

AL NAURA

Vol 5 -54th Edition

نشرة إخبارية تصدر عن دائرة العلاقات العامة والتسويق



GJU's Most Prominent Events

July, 2022

أبرز أخبار الجامعة

تموز، ٢٠٢٢



الجامعة الألمانية الأردنية
German Jordanian University



HRH Prince El Hassan Bin Talal Visited the German Jordanian University

HRH Prince El Hassan Bin Talal visited the German Jordanian University and was welcomed by Prof. Ala'aldeen Al-Halhoul, President of the university, and Prof. Malek Alshairi, Vice-President. HRH had a discussion session with GJU's students from undergraduate and post-graduate programs where a number of topics have been addressed such as academic education, vocational training, employability and entrepreneurship. HRH listened to the experiences and accomplishments of the students during their academic and practical journey in Jordan and Germany.

Prof. Al-Halhoul expressed his gratitude towards HRH's visit to the university and introduced the new achievements of GJU in terms of the university's newly accredited programs in Germany. In addition, he stressed on the importance of vocational training and the aim of the university in offering academic and vocational education. Prof. Al-Halhoul gave a brief about the university and its vision for the upcoming years where he stated that the university aspires to become a leading international applied university in education, research, innovation and entrepreneurship as a role model for continuity and reinforcement of bridges between Jordan and Germany. In addition, Dr. Ziad Abu El-Rub gave a brief about the university's

program regarding the development of vocational training skills with German partners while pointing out the importance of the relationship between the university and industrial sector in Jordan and Germany.

HRH visited the Deanship of Innovation, Technology Transfer and Entrepreneurship (DI-TECH), where Dr. Nidal Al Shawareh talked about the establishment of the deanship and its role in bolstering entrepreneurship and innovation culture among the students, academic staff and the local community. In addition, the deanship opens the chance for fostering student graduation projects by transforming them into start-up companies and at the end Dr. Alshawareh presented the concept of GJU's Dual Studies Program.

HRH also visited the Nano Lab and EDU-Syria project corner where the director of the project Dr. Diah Abu-Tair gave a brief about the project and its role in providing educational opportunities in cooperation with several local and international partners to Syrian refugees and Jordanian youth in less privileged regions and listened to their experiences. HRH finished his visit by meeting a number of students who are benefiting from the program and listened to their experiences.



سمو الأمير الحسن بن طلال يزور الجامعة الألمانية الأردنية

من عميدها الدكتور نضال الشواورح إلى نشأتها ودورها في تعزيز ثقافة الريادة والابتكار بين دوائر الجامعة والمجتمع المحلي، واحتضان مشاريع الطلبة لتحويلها إلى شركات ناشئة، إضافة إلى برنامج الدراسات الثنائية.

فيما قدم رئيس لجنة رفع المهارات والتدريب المهني في الجامعة الدكتور زياد أبو الرب نبذة عن برنامج الجامعة في تطوير المهارات والتدريب المهني، بالشراكة مع الجانب الألماني، كما عرض عدد من الخريجين الذين استفادوا من العمادة لتجاربهم وخبراتهم، مشيدين بأهمية العلاقة بين الجامعة والقطاع الصناعي في الأردن وألمانيا.

من جهة أخرى زار سموه مختبر النانو في الجامعة، والركن الخاص بمشروع التعليم السوري الأردني، حيث قدم مدير المشروع الدكتور ضياء أبو طير لمحة عنه، ودوره في توفير فرص تعليمية بالتعاون مع عدد من الشركاء المحليين والدوليين للاجئين السوريين والشباب الأردني في المناطق المتضررة من اللجوء، واستمع إلى تجاربهم وخبراتهم في البرنامج.

زار سمو الأمير الحسن بن طلال الجامعة الألمانية الأردنية، والتقى بحضور رئيسها الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي مجموعة من طلبتها وخريجها في جلسة حوارية تناولت موضوعات التعليم، والتوظيف، وريادة الأعمال والتعليم المهني. كما استمع سموه خلال الجلسة إلى تجارب الطلبة والإنجازات والابتكارات التي حققوها خلال مسيرتهم التعليمية والعملية في الأردن وألمانيا.

من جهته ثمن الدكتور الحلوي زيارة سموه إلى الجامعة وإشادته بجودة مخرجاتها ومستوى خريجها، معرباً عن أمله بأن تبقى على الدوام مؤسسة وطنية تخرج للوطن شباباً منتمين ومؤهلين في جميع المجالات.

وقدم الدكتور الحلوي إيجازاً عن الجامعة ورؤيتها للأعوام ٢٠٢٢ وما بعدها، المتمثلة بأن تكون جامعة دولية تطبيقية رائدة في التعليم والبحث والابتكار وريادة الأعمال، ونموذجاً يحتذى في الاستدامة، وتعزيز الجسور بين الأردن وألمانيا.

وفي عمادة الابتكار ونقل التكنولوجيا والريادة استمع سموه



Dr. Al-Nabulsi at GJU

The German Jordanian University, through the (Al-Dhad), Dialogue and Politics student Club at the Deanship of Student Affairs organized a lecture presented by Dr. Muhammad Ratib Al-Nabulsi. The lecture was attended by Prof. Ala'aldeen Alhalhouli, Dr. Thelal Oweis, Dean of the Deanship of Students Affairs, academic and administrative staff, and students; and it was moderated by Prof. Salah Al-Salman, Dean of the School of Applied Humanities and Languages.

Dr. Al-Nabulsi addressed the students on a number of topics such as responsibility, respect, and community work by examples from the Holy Qur'an. He encouraged the students to be more effective and to play a positive role not only at university but also their community. The lecture was followed by a fruitful Q&A where Dr. Al-Nabulsi answered a number of questions from the students as well as from the staff.

الدكتور النابلسي يحاضر في الجامعة الألمانية الأردنية

نظمت الجامعة الألمانية الأردنية من خلال أندية الضاد والحوار والسياسة التابعة لعمادة شؤون الطلبة محاضرة دينية للدكتور محمد راتب النابلسي، بحضور رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلو، وأعضاء الهيئتين التدريسية والإدارية، وحشد كبير من طلبة الجامعة.

وتحدث الدكتور النابلسي خلال المحاضرة عن معجزات الخالق عز وجل في خلق الإنسان وتطوره، مورداً عدداً من الأمثلة من القرآن الكريم الدالة على قدرات الله وعظيم خلقه، وربطها بدلائل وجود الله وعظيم صنعه وإبداع تكوينه.

وأكد على أهمية توافر الكليات الدينية لدى الإنسان، وفي مقدمتها العقيدة والحركة والصلاة، التي تعطيه السكينة والتوفيق والفلاح والنجاح، والعمل الصالح الذي يصلح للعرض على الله عز وجل.

وفي نهاية المحاضرة التي أدارها عميد كلية الإنسانيات التطبيقية واللغات الأستاذ الدكتور صلاح السلطان، أجاب الدكتور النابلسي عن أسئلة الحضور واستفساراتهم.

Little Professor at GJU (Kinder Uni)

The German Jordanian University held its first little professor program (Kinder Uni) for children at GJU. The aim of this program is to enhance scientific thinking and creativity in children and introduce them to the method of university learning through their participation in several interactive lectures. The program which was launched at the university's main campus in Mushaqar was set to target school students between the ages of (8-12) from different areas in the Kingdom, and around 500 children participated in the program.

The program consisted of four interactive lectures for children, each lecture for 90 minutes entitled: Silence among noise, is that possible? Why objects break or get ruined? Computer and data? What is light and shade? And how do they form? The first two lectures were presented by Dr. Nasser Alnatsheh, a flying faculty, from Technical University of Braunschweig. The second and third lecture were presented by GJU staff member Eng. Mohammad Ayyash and Eng. Musab Hamdan respectively.

The university aims to continue with a series of lectures for children in order to make universities an attractive environment for children. In addition, several ongoing summer camps for children were held in parallel as: the fourth summer camp for the children for the local community in the district of Naur and the governorate of Madaba, language training programs for children where GJU students taught German and English for children, and the sixth scientific camp.

إطلاق جامعة الأطفال في الجامعة الألمانية الأردنية

أطلقت الجامعة الألمانية الأردنية جامعة الأطفال، أو ما يعرف ببرنامج البروفيسور الصغير، بمشاركة خمسمائة طالب وطالبة، ضمن الفئة العمرية من ٨ إلى ١٢ سنة ومن مختلف أنحاء المملكة.

ويهدف البرنامج الذي يشرف على تنفيذه مختصون من جامعة براونشفايغ التقنية الألمانية والجامعة الأردنية من خلال عمادة شؤون الطلبة إلى تحفيز التفكير العلمي والإبداعي لدى الأطفال المشاركين، وتعريفهم بالنمط التعليمي الجامعي من خلال عدد من المحاضرات ذات الطابع التفاعلي.

جامعة الأطفال تشمل أربع محاضرات تعليمية تفاعلية للأطفال، بواقع تسعين دقيقة لكل منها، هي: الهدوء بواسطة الضجيج، هل هذا ممكن؟ ولماذا تنكسر أو تتلف الأشياء؟ وكيف يتعامل الحاسوب مع البيانات؟ وما هو الضوء والظل وكيف يتشكلان، إضافةً إلى تنظيم المخيم العلمي السادس لجمعية ابتكار لتنمية الإبداع والنادي الصيفي الرابع لأبناء المجتمع المحلي.

يشار إلى أن الجامعة نظمت على هامش الحفل جولة تعريفية لأولياء أمور الأطفال المشاركين، في عدد من مرافق الجامعة شملت الركن التعريفي بالجامعة الألمانية الأردنية، وعمادة الابتكار ونقل التكنولوجيا والرياضة، والمكتبة، والصالة الرياضية.





The German Accreditation Council Accredited 13 Programs at GJU!

The German Accreditation Council accredited thirteen academic majors at the German Jordanian University, making it the only university outside Germany that obtains accreditation certificates for its programs from the Council. The accreditation council accredited several majors from the following schools:

School of Applied Technical Sciences (SATS): Bachelor of Industrial Engineering, Mechanical Engineering and Maintenance, Mechatronics Engineering and Artificial Intelligence, and Master of Engineering Management; the School of Applied Medical Sciences (SAMS): Bachelor of Biomedical Engineering, Pharmaceutical and Chemical Engineering programs; the School of Management and Logistics Sciences (SMLS): Bachelor of International Accounting, Logistics Sciences, Administrative Sciences, and Master of Logistics Sciences; the School of Humanities and Applied Languages (SAHL): Bachelor of Translation: German - Arabic - English, German and English for Business and Communication, and in German as a Foreign Language for the Master's level.

The accreditation was given from different agencies based on the schools as (ASIIN, ACQUIN, and FIBAA). This has been started and carried out during the most challenging time where the world was confronted by the pandemic, however, the schools managed to achieve the required accreditation and on time, through virtual and as well as on-site visits. This project was supported by the project office of GJU at the Applied University of Magbedurg-Stendal and DAAD.

Dr. Al-Halhouli expressed his appreciation for all involved parties who supported GJU during this task and especially the University of Applied Science

Magdeburg-Stendal, the German Agency for Cultural Exchange (DAAD) for their continuous support, transfer and exchange of experiences. In addition, he appreciated the faculties' deans, members of the academic and administrative bodies as well as the Accreditation and Quality Control Department at the university for their great efforts in achieving this achievement.

مجلس الاعتماد الألماني يعتمد ثلاثة عشر تخصصاً في الجامعة الألمانية الأردنية

اعتمد مجلس الاعتماد الألماني ثلاثة عشر تخصصاً أكاديمياً في الجامعة الألمانية الأردنية، لتكون بذلك الجامعة الوحيدة خارج ألمانيا الاتحادية التي تحصل على شهادات الاعتماد لبرامجها من المجلس.

وشملت التخصصات برامج كلية الإنسانيات التطبيقية واللغات: البكالوريوس في الترجمة: ألماني - عربي إنجليزي، واللغة الألمانية والإنجليزية للأعمال والتواصل، وماجستير اللغة الألمانية كلغة أجنبية، وبرامج كلية العلوم الطبية التطبيقية: البكالوريوس في الهندسة الطبية الحيوية، والهندسة الصيدلانية والكيميائية.

كما تضمنت تخصصات كلية العلوم التقنية التطبيقية: البكالوريوس في الهندسة الصناعية، وهندسة الميكانيك والصيانة، وهندسة الميكاترونكس والذكاء الاصطناعي، وماجستير الإدارة الهندسية، إضافة إلى تخصصات كلية العلوم الإدارية واللوجستية: بكالوريوس المحاسبة الدولية، والعلوم اللوجستية، والعلوم الإدارية وماجستير إدارة اللوجستيات.

وشكر الدكتور الحلووي مجلس الاعتماد الألماني ووكالات الاعتماد المعنية (ASIIN و ACQUIN و FIBAA) والوكالة الألمانية للتبادل الثقافي وجامعة ماغديبورغ- شتتيندال على دعمهم المستمر ونقل الخبرات وتبادلها، بالإضافة إلى منسقي الكليات وأعضاء الهيئتين الأكاديمية والإدارية وموظفي دائرة الاعتماد وضبط الجودة في الجامعة على جهودهم الكبيرة في تحقيق هذا الإنجاز.

GJU Opened New Academic Programs

The Higher Education Council approved a number of new programs at the Bachelor's level, starting from the First Semester of 2022/2023. The accredited programs are Business Intelligence and Data Analytics at the School of Administrative and Logistics Sciences (SMLS), Health Informatics at the School of Applied Medical Sciences (SAMS), and Design and Media Informatics as a joint program between the School of Electrical Engineering and Information Technology (SEEIT), and the School of Architecture and the Built Environment (SABE).

Prof. Al- Halhouli, indicated that the new programs were developed with the university's partners in Germany and prepared to keep pace with and meet the requirements of the local, regional and international markets, especially the German and European markets, to provide them with qualified specialists who can make a fundamental impact in their fields of work.

The president also added that the rapid developments in global connections and communication systems, digital transformation, and information technology encouraged the development of these programs to be similar to the academic programs in German universities of applied science.

استحداث تخصصات رقميّة جديدة في الجامعة الألمانية الأردنية

استحدثت الجامعة الألمانية الأردنية تخصصات رقميّة أكاديمية جديدة على مستوى البكالوريوس، اعتباراً من بداية الفصل الدراسي الأوّل المقبل للعام الجامعي ٢٠٢٢/٢٠٢٣. واشتملت التخصصات التي أقرها مجلس التعليم العالي مؤخراً على تخصص ذكاء الأعمال وتحليل البيانات في كلية العلوم الإدارية واللوجستية، وتخصص المعلوماتية الصحية في كلية العلوم الطبية التطبيقية، وتخصص تصميم الوسائط المعلوماتية كبرنامج مشترك بين كليتي الهندسة الكهربائية وتكنولوجيا المعلومات وهندسة العمارة والبيئة المبنية.

وأشار رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلو إلى أن التخصصات الجديدة تم تطويرها مع شركاء الجامعة في ألمانيا، وأعدت لتواكب وتلبي متطلبات الأسواق المحلية والإقليمية والدولية، لا سيما السوق الألماني والأوروبي، ورفدها بمتخصصين مؤهلين قادرين على إحداث تأثير جوهري في مجالات عملهم.

وأضاف الدكتور الحلو أنّ التطورات المتسارعة في أنظمة الاتصال والتواصل العالمية والتحول الرقمي وتكنولوجيا المعلومات، شجعت على استحداث هذه البرامج؛ لتكون على غرار البرامج الأكاديمية في الجامعات الألمانية للعلوم التطبيقية، داعياً الطلبة الراغبين بدراسة هذه التخصصات إلى زيارة الركن التعريفي بالجامعة، وتقديم طلبات الالتحاق بالجامعة إلكترونياً من خلال موقعها.

GJU Open a Unique Master's Program in Pharmaceutical and Chemical Engineering

The German Jordanian University opened a new Master's program in Pharmaceutical and Chemical Engineering at the School of Applied Medical Sciences (SAMS) for the first semester of 2022/2023.

The program was approved by the Higher Education Council, which combines chemical and pharmaceutical engineering in one program and intends to serve the chemical industries, especially the pharmaceuti-

cal industries, which are considered one of the largest in Jordan, the region and the world.

Prof. Al- Halhouli, indicated that the German Jordanian University developed the program based on the need of the local and global market for specialized and qualified engineers in the field of pharmaceutical industries. The participants in the program will benefit from the German dimension, where they can study for an optional summer semester at one of GJU's partner universities in Germany, in addition to conducting a Master's thesis in Germany and joint research supervision.

الصناعات الكيماوية وخاصة الدوائية، التي تعتبر من الأكبر على مستوى الأردن والمنطقة والعالم.

وأشار رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي إلى أن الجامعة الألمانية الأردنية استحدثت البرنامج انطلاقاً من حاجة السوق المحلية والعالمية لمهندسين متخصصين ومؤهلين في مجال الصناعات الدوائية، حيث سيتم إثراء الخبرات الدراسية للمتقنين به من خلال الاستفادة من البُعد الألماني، ودراسة فصل صيفي اختياري في إحدى الجامعات الألمانية الشريكة التي يُقدَّر عددها بحوالي ١٢٠ جامعة ألمانية شريكة، إضافة إلى كتابة أطروحة الماجستير في ألمانيا، والإشراف البحثي المشترك عليهما.

الجامعة الألمانية الأردنية تستحدث برنامجاً فريداً في الماجستير في الهندسة الصيدلانية والكيماوية

استحدثت الجامعة الألمانية الأردنية برنامج الماجستير في الهندسة الصيدلانية والكيماوية في كلية العلوم الطبية التطبيقية، اعتباراً من بداية الفصل الدراسي الأول المقبل للعام الجامعي ٢٠٢٢/٢٠٢٣.

ويعتبر البرنامج - الذي أقرّه مجلس التعليم العالي مؤخراً - برنامجاً فريداً من نوعه على مستوى الأردن والمنطقة، حيث يجمع بين الهندسة الكيماوية والصيدلانية؛ لخدمة

The Vocational Training Corporation Visits GJU

The president met the General Director of The Vocational Training Corporation, Eng. Ahmed Al-Gharibeh to discuss the cooperation between the two parties in training programs and modern professional disciplines according to international specifications and standards, especially German standards in vocational training since GJU is focusing on building new vocational programs and creating similar vocational training programs as in Germany, based on this strategic pillar of the university.

During the meeting, both sides discussed ways of creating joint programs based on best practices and holding specialized training programs that allow students to work in the international market besides the local one in partnership with the university. These programs aim to create new opportunities for the youth to gain the required education and practical experience and skills enabling them to find jobs or to open their own start-ups.



بحث التعاون بين الجامعة الألمانية الأردنية ومؤسسة التدريب المهني

بحث رئيس الجامعة الألمانية الأردنية الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي، ومدير عام مؤسسة التدريب المهني المهندس أحمد الغرابية، منظور التدريب المهني، وسبل التعاون المشترك بين الطرفين في مجالات البرامج التدريبية والتخصصات المهنية الحديثة، حسب المواصفات والمعايير الدولية لاسيما المعايير الألمانية في التدريب المهني.

وجرى خلال اللقاء بحث بناء برامج مشتركة مبنية على أفضل الممارسات والتعاون في عقد برامج تدريبية متخصصة، تتيح المجال للطلاب العمل في السوق الدولية، إضافة إلى المحلية بالشراكة مع الجامعة.

كما تم التباحث في الدبلومات المهنية وبرامج رفع الكفاءة للممارسين والمدربين على مستوى السوق المحلية، والأسواق الدولية، لاسيما الألماني، من خلال برامج تقوم على تدوير العقول واستثمارها بدلاً من هجرتها.

لدعمهم نحو البرامج الاحترافية، وتعزيز نهج الدعم الذاتي، والاستغناء التدريجي عن المعونة من الصندوق.

GJU Discusses Ways of Collaboration with the National Aid Fund

Prof. Al-Halhoul, discussed with the Acting Director General of the National Aid Fund, Dr. Barq Al-Damour ways of collaboration between the two sides in terms of vocational and technical fields of education.

Prof. Al-Halhoul stressed that the cooperation between the two parties shall be in line with the university's mission and strategic plan, which includes strengthening its local, regional, and global partnerships with the public and private sectors and industry to serve the local community, Al-Halhoul also added that the partnership with the Fund would result in the implementation of projects and professional programs targeting children who are beneficiaries of the Fund in rehabilitation, training, and employment to support them towards self-supporting.



بحث التعاون بين الجامعة الألمانية الأردنية وصندوق المعونة الوطنية

بحث رئيس الجامعة الألمانية الأردنية الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي مع المدير العام لصندوق المعونة الوطنية بالوكالة، الدكتور برق الضمور سبل التعاون بين الجانبين في المجالات المهنية والتقنية.

وأكد الأستاذ الدكتور الحلوي، خلال اللقاء أن التعاون بين الطرفين ينسجم مع رسالة الجامعة وخطلتها الإستراتيجية للأعوام ٢٠٢٢ وما بعدها، التي تتضمن تعزيز شراكاتها المحلية والاقليمية والعالمية مع القطاعين العام والخاص، والربط مع الصناعة لخدمة المجتمع المحلي.

وأضاف الدكتور الحلوي أنّ الشراكة مع الصندوق ستثمر في تنفيذ مشاريع وبرامج مهنية، تستهدف أبناء المستفيدين من الصندوق في مجال التأهيل والتدريب والتشغيل؛

Chairman of the Parliamentary Friendship Group Visits GJU

Member of the German Bundestag, Chairman of the Parliamentary Friendship Group for Relations with Arabic-Speaking Countries in the Middle East, Dr. Christoph Ploß, visited the German Jordanian University to learn about GJU, its achievements, and its role in promoting cooperation between Jordan and Germany.

Ploß visited the School of Architecture and Built Environment (SABE) in Jabal Amman campus and met with the President and a number of academic staff. Prof. Al-Halhoul, indicated that the university is a bright model for relations and a cultural bridge linking Jordan with Germany and Europe. Ploß indicated that his visit to Jordan aims to strengthen bilateral relations between the two countries and that the German Jordanian University is one of the most important educational projects that contributed to strengthening these relations.



المبينة بالحرم الجامعي في جبل عمان، أن الجامعة الألمانية الأردنية نموذج مشرق للعلاقات بين الطرفين وجسر ثقافي يربط الأردن بألمانيا وأوروبا بشكل عام، مشيراً إلى إستراتيجية الجامعة للأعوام ٢٠٢٢ وما بعدها، المتمثلة في تعزيز مكانتها بوصفها جامعة دولية للعلوم التطبيقية، ورائدة في التعليم والبحث والابتكار وريادة الأعمال وخدمة المجتمع، وأن تكون نموذجاً يحتذى في تعزيز الجسور بين ألمانيا والأردن والعالم.

من جهته بين بلوس أن زيارته إلى الأردن تهدف إلى تقوية العلاقات الثنائية بين البلدين، وأن الجامعة الألمانية الأردنية تعتبر من أهم المشاريع التعليمية التي ساهمت بتعزيز هذه العلاقات وتطورها.

رئيس مجموعة الصداقة البرلمانية في البوندستاغ الألماني يزور الجامعة الألمانية الأردنية

زار عضو البوندستاغ (البرلمان) الألماني، رئيس مجموعة الصداقة البرلمانية للعلاقات مع الدول الناطقة بالعربية في الشرق الأوسط كريستوف بلوس الجامعة الألمانية الأردنية؛ للتعرف على الجامعة، ونشأتها، وإنجازاتها، ودورها في تعزيز التعاون بين الأردن وألمانيا.

وأشار رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي خلال لقائه الضيف في كلية هندسة العمارة والبيئة

مذكرة تفاهم لتعزيز الشراكة بين الألمانية الأردنية وتيرير للعلوم التطبيقية في ألمانيا

وقعت الجامعة الألمانية الأردنية وجامعة تيرير للعلوم التطبيقية الألمانية مذكرة تفاهم لتعزيز الشراكة بين الجانبين في المجالات ذات الاهتمام المشترك.

ونصت المذكرة التي وقعها عن الجامعة نائب الرئيس للشؤون الدولية الأستاذ الدكتور رالف روبسكوف، وعن جامعة تيرير رئيستها الأستاذة الدكتورة دوريت شومان، على تعميق التعاون في مجالات مشاريع البحث والابتكار وتطوير البرامج الدراسية والتعليم الإلكتروني.

وبحث روبسكوف خلال زيارته لتيرير مع العمداء وأعضاء الهيئة التدريسية في مختلف الكليات أوجه التعاون في مجالات البناء المستدام، والاقتصاد الأخضر، وريادة الأعمال، وإدارة المنظمات غير الحكومية أو الصناعة ٤.٠ والروبوتات.

ومن الجدير ذكره أن وفداً من جمعية الأبحاث الألمانية والدكتورة شومان وهي أيضاً نائب رئيس مؤتمر رؤساء الجامعات الألمانية، سيقومون بزيارة إلى الجامعة الألمانية الأردنية؛ لبحث وتطوير آليات تنفيذ الشراكة الاستراتيجية.



Strategic Partnership between GJU and UAS Trier

The President of University of Applied Sciences Trier (UAS Trier), Prof. Dr. Dorit Schumann, and GJU's Vice President for International Affairs, Prof. Dr. Ralf Roßkopf, signed a strategic partnership in Trier on July 5th, 2022.

UAS Trier is one of the first partners of GJU where both universities have a long-lasting history of cooperation where there is a strong student and staff exchange between both universities.

By signing this agreement, both partners confirm their intention to strengthen their cooperation on different levels through establishing institutionalized communication channels between the two universities, the identification of focus areas, joint research and innovation projects, checking on possible synergies in the area of teaching and the joint development of educational online offers.

Students from SATS Visit to Ramallah Company for Steel Industry

A student delegation from the Industrial Engineering Department / School of Applied Technical Sciences (SATS) visited Ramallah Company for Steel Industry (RAMCO) in Zarqa to learn about the steel production process. The students started their visit with a site safety orientation and a brief company description presented by Eng. Ala` Alrefai.

Eng. Abdallah Bani Omar and Eng. Mohammad Khalaifah SATS students had a full access tour to explore the major plant's manufacturing processes and departments, which include steel scrap yards, melt shop and continuous casting, wires drawing, rolling mill, heat treatment, mesh welding, control room, quality assurance, and supply chain departments, and testing laboratories.



وَفْدُ طُلَّابِيٍّ مِنَ الْجَامِعَةِ الْأَلْمَانِيَّةِ الْأُرْدُنِيَّةِ يَزُورُ (رَامَكُو) لِصَنَاعَةِ الْحَدِيدِ

زار وفد طلابي من قسم الهندسة الصناعية التابع لكلية العلوم التقنية التطبيقية في الجامعة الألمانية الأردنية شركة (رام الله) لصناعة الحديد (رامكو) في منطقة الزرقاء؛ للتعرف على عمليات تصنيع الحديد والصلب.

استقبل الوفد المهندس علاء الرفاعي الذي بدوره عرض للطلبة مقدمة عامة عن الشركة، وشرح متطلبات السلامة العامة في الموقع.

من جهة أخرى قام المهندس عبد الله بني عمر ومحمد الخليفة باصطحاب الطلاب في جولة كاملة في أقسام المصنع المختلفة، التي شملت مناطق إعادة التدوير، الصهر والصب، وسحب الأسلاك، وقسم المعالجة الحرارية، والدرفلة، واللحام، وغرفة التحكم، وقسمي ضمان الجودة والتوريد، ومختبرات الفحص.



GJU Signs a Strategic Partnership with UAS Fulda

The President of University of Applied Sciences Fulda (UAS Fulda), Prof. Dr. Karim Khakzar, and GJU's Vice President for International Affairs, Prof. Dr. Ralf Roßkopf, signed a strategic partnership in Fulda on, July 4th, 2022.

A cooperation agreement between the UAS Fulda and the GJU has been in place since 2007, and by this agreement, both partners confirm their intention to further develop the 15-year cooperation in different dimensions such as the exchange of students, lecturers and university staff to joint research and innovation projects, development of study programs and educational online offers, cooperation at the level of PhD programs and supervision.

الجامعة الألمانية الأردنية توقع شراكة استراتيجية مع جامعة فولدا الألمانية

وقعت الجامعة الألمانية الأردنية وجامعة فولدا للعلوم التطبيقية في ألمانيا مذكرة تفاهم؛ لتعزيز الشراكة الاستراتيجية القائمة بينهما منذ عام ٢٠٠٧، وتطويرها في مختلف المجالات ذات الاهتمام المشترك.

ونصت المذكرة التي وقعها عن الجامعة نائب الرئيس للشؤون الدولية الأستاذ الدكتور رالف روبسكوف، وعن جامعة فولدا رئيسها الأستاذ الدكتور كريم خازار، على التعاون في برامج التبادل بين طلبة الجامعتين وأعضاء الهيئتين التدريسية والإدارية، ومشاريع البحث والابتكار والبرامج الدراسية والتعليم الإلكتروني وبرامج الدكتوراة.



European Master on Transnational Community Development

The Department of Social Work - School of Applied Humanities and Languages (SAHL) represented by the Vice President for International Affairs, Prof. Ralf Rosskopf, Head of Social Work Department, Dr. Badir Madi, and Exchange Coordinator, Prof. Christine Hildebrandt, participated in the conference of the development of a European Master's Degree in Transnational Community Development, which was hosted in the University of Applied Sciences in Wuerzburg-Schweinfurt (FHWS).

The consortium met for the first time with FHWS in Würzburg to develop the didactical outline and framework of an envisioned master program. The Master program follows an interdisciplinary approach and aims to enable graduates to recognize specifics of transnational communities in order to cope with the challenges of community building in transnational contexts and to be able to act responsibly.

The consortium consists of DIAK, Finland's largest provider of UAS-level education in social work; VID, the third-largest private higher education institution in Norway, Transilvania University of Brasov in Romania, University of Applied Sciences in Wuerzburg-Schweinfurt and the Social Work Department at GJU.

الجامعة الألمانية الأردنية تُشارك في تأسيس برنامج ماجستير أوروبي في تنمية المجتمع عبر الوطني

شارك قسم العمل الاجتماعي التابع لكلية الإنسانيات التطبيقية واللغات في الجامعة الألمانية الأردنية في تأسيس برنامج لدرجة الماجستير في تنمية المجتمع عبر الوطني بمشاركة مجموعة من الجامعات الأوروبية، حيث استضافت جامعة فورتنسبورغ- شفاينفورت للعلوم التطبيقية أعضاء اتحاد جامعات من عدة بلدان أوروبية لتطوير المخطط التعليمي والإطار الإداري للبرنامج.

ويهدف برنامج الماجستير متعدد التخصصات إلى تمكين الخريجين من التعرف على خصوصيات المجتمعات عبر الوطنية من أجل التعامل مع تحديات بناء المجتمع في السياقات عبر الوطنية، والقدرة على التصرف بمسؤولية تجاه المجتمعات المستهدفة.

يتكون الاتحاد من جامعة DIAK أكبر مزود في فنلندا للتعليم على مستوى UAS في العمل الاجتماعي؛ وجامعة VID، ثالث أكبر مؤسسة خاصة للتعليم العالي في النرويج، وجامعة ترانسيلفانيا في براشوف في رومانيا، وجامعة فورتنسبورغ- شفاينفورت للعلوم التطبيقية، وقسم العمل الاجتماعي في الجامعة الألمانية الأردنية.

مثل الجامعة نائب الرئيس للشؤون الدولية، الأستاذ الدكتور رالف روسكوف، ورئيس قسم العمل الاجتماعي، الدكتور بدر الماضي، ومنسقة التبادل في الكلية الدكتورة كريستينا هيلدبرانت

SABE Students Design a Visual and Structural Package for the European Market

Students from the course (Packaging Design) at the Department of Design and Visual Communication, School of Architecture and Built Environment (SABE) were assigned to design Medjool Dates package for a client that looks unique and aesthetic, premium, and contemporary. The visual identity of the package was asked to represent Jordan and the Holy Land.

Out of 13 designs, the students Nataly Zagha, Clara Nassar, and Katia Laham won the competition. Eng. Rawan Majzoub, course instructor, stated that the package was designed for the European market, where the students were asked to come up with a new or improved packaging design of a new mold/ die-cut and an original visual package that would compete and stand out on the shelf.

طلبة الألمانية الأردنية يصممون مغلف هيكلية ومرئي لتسويق منتج تمر في أوروبا

ضمن مساق (تصميم المغلف) الذي يطرحه قسم التصميم والتواصل البصري التابع لكلية هندسة العمارة والبيئة المبنية في الجامعة الألمانية الأردنية فازت الطالبات نتالي زاغا وكلارا ناصر وكاتيا لاهم بأفضل تصاميم تغليف لمنتج تمر المجهول من بين ثلاثة عشر تصميماً، بناء على طلب عميل لتصميم مغلف للتمر يتمتع بمظهر فريد وفاخر ومعاصر، وفي نفس الوقت يعكس الهوية البصرية للأردن والأرض المقدسة.

وبينت مُدرسة المساق المهندسة روان مجزوب أنه نظراً لمنهج الجامعة العملية التطبيقي في التعليم واتصالات الجامعة مع الصناعة، وسمعة طلبة الكلية في حصد جوائز عربية وعالمية في التصميم، وتنفيذها على أرض الواقع، لجأ العميل إلى الجامعة لتصميم مغلف يمكن إهداؤه أو استخدامه كعنصر ترويجي للسوق الأوروبية، بشكل رئيسي في اليونان، كما طلب من الطلبة ابتكار تصميم تغليف جديد هيكلية ومرئي مميز قادر على المنافسة في السوق العالمية ولفت الأنظار بين المنتجات الأخرى.



GJU Academic Member Visit to HSRM

Academic member, Dr. Mohammad Khanfar from the School of Medical Applied Sciences (SAMS), Pharmaceutical and Chemical Engineering Department visited Hochschule RheinMain – Campus Rüsselsheim (HSRM) within the Erasmus+ program exploring the different opportunities between the department and HSRM.

Khanfar was welcomed by Prof. Dr. Michael Ballhorn and presented a short presentation about GJU and its different activities such as mobility programs and exchange semesters. The welcoming meeting was attended by the academic staff and options of common interest, such as flying faculty and network meeting were discussed.

Khanfar stated that several points of interest have been addressed during the session such as the participation of HSRM students in mobility programs, study groups, and pre-planned activities that are within 1-2 weeks, the possibility of one exchange semester at GJU with a period of 3 months or part of a semester. In addition, the possibility of the involvement of teaching staff through flying faculty programs in order to teach courses at GJU.

الدكتور خنفر يزور جامعة راين ماين ضمن برنامج إيراسموس بلس

زار عضو هيئة التدريس في قسم الهندسة الصيدلانية والكيميائية التابع لكلية العلوم الطبية التطبيقية في الجامعة الألمانية الأردنية الدكتور محمد خنفر جامعة راين ماين للعلوم التطبيقية في ألمانيا، وذلك ضمن برنامج إيراسموس بلس.

تم خلال الزيارة بحث سبل التعاون واستكشاف الفرص المحتملة بين الطرفين في عدة مجالات، منها الهندسة الصيدلانية والكيميائية، والتبادل الطلابي والأكاديمي.

وبين خنفر أن الزيارة احتوت على عدة اجتماعات مع أعضاء الهيئة التدريسية والطلبة في جامعة راين ماين، ومناقشة عدد من الاهتمامات المشتركة مثل التبادل الطلابي لمدة فصل دراسي كامل، ومشاركة الطلبة في المجموعات الدراسية والأنشطة المختلفة، والأعمال البحثية التي يمكن لطلبة الماجستير المشاركة فيها، إضافة إلى حضور بعض الجلسات في المختبرات وزيارة معمل الهيدروجين ومناقشة أوجه الشبه والاختلاف في أساليب التدريس بين الجامعتين.



GJU's Library Team Organizes Skills Development Workshops for its Employees

The President Prof. Al-Halhouli, handed in certificates of contribution to the library staff team, who participated in the workshops on self-management, prioritization, time management, and teamwork according to the University. This workshop comes along with the strategic plan to improve the skills of its employees.

The workshops were conducted by the trainer Ruba Abu Qaoud from Haya Cultural Center. The courses included topics on self-management, prioritization, time management, and teamwork and aim in enhancing the capacity and skills of GJU's employees.

مكتبة الجامعة تنظم ورشات تدريبية لتطوير مهارات موظفيها

رعى رئيس الجامعة الألمانية الأردنية الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي مؤخراً حفل توزيع الشهادات على موظفي مكتبة الجامعة، الذين شاركوا في ورشات تدريبية لتطوير مهارات العمل لديهم، التي تأتي ضمن الخطة التدريبية للمكتبة المتوافقة مع الاستراتيجية العامة للجامعة.

واشتملت الدورات التي قدمتها المديرية في مركز هيا الثقافي رعى أبو قاعود على محاور حول إدارة الذات، وترتيب الأولويات، وإدارة الوقت، والعمل ضمن الفريق.



GJU Graduates the Participants of the Occupational Health and Safety Course

The President of the German Jordanian University, Prof. Al- Halhouli, patronized the graduation ceremony of sixty-five employees from the Maintenance and Engineering Department of the School of Applied Technical Sciences (SATS) who participated in the occupational health and safety course, in cooperation with the Italian Center for Occupational Health and Safety.

The course aimed to familiarize the participants with the legislation and laws related to occupational safety and emergency management on the site, the risks associated with procedures, personal protection equipment, tools of occupational safety, analysis of individual and collective protection equipment, and the best practices to be followed during work to avoid injuries.

During the ceremony, Dr. Al-Halhouli pointed out the importance of these training topics in providing participants with various skills to protect themselves, students, and service recipients from work injuries.

تخريج المشاركين في دورة الصحة والسلامة المهنية بالجامعة الألمانية الأردنية

رعى رئيس الجامعة الألمانية الأردنية الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلو حفل تخريج المشاركين في دورة الصحة والسلامة المهنية، الذين يبلغ عددهم خمسة وستين مشاركاً ومشاركة من دائرة الصيانة والمشغل الهندسية التابعة لكلية العلوم التقنية التطبيقية.

ويهدف البرنامج الذي أقيم بالتعاون مع المركز الإيطالي للصحة والسلامة المهنية إلى تعريف المشاركين بالتشريعات والقوانين الخاصة بالسلامة المهنية، وإدارة الطوارئ في الموقع والمخاطر المرتبطة بالإجراءات ومعدات وأدوات الحماية الشخصية المتعلقة بالسلامة المهنية، وتحليل معدات الحماية الشخصية والجماعية، وأفضل الممارسات الواجب اتباعها أثناء العمل لتجنب الإصابات.

وأشار الدكتور الحلو خلال الحفل إلى أهمية محاور التدريب في إكساب المشاركين مهارات متنوعة لحماية أنفسهم والطلبة ومتلقي الخدمة من إصابات العمل، مؤكداً إيلاء الجامعة أهمية كبرى للتدريب والتطوير لرفع قدرات جميع العاملين في الجامعة والارتقاء بمهاراتهم الإدارية والفنية



GJU Students Graduation Project on “Converting Shawarma and Falafel Oil into Biodiesel”



Koreek, Rama Alghzawi and Shatha Khrewesh, students from the School of Natural Resources Engineering and Management (SNREM) defended their graduation project entitled “Converting Shawarma and Falafel Oil into Biodiesel” under the supervision of the Head of the Department of Energy Engineering, Dr. Mustafa Jaradat.

During the study of the project, the students produced fuel inside the university laboratories and programmed a device for the production of organic fuel, which is supplied with used oil. This device adds special chemicals, heats the mixture to the necessary temperature, stirs it and completes the production process with high accuracy.

مناقشة مشروع تخرج بالجامعة الألمانية الأردنية لتحويل زيت الشاورما والفلافل إلى وقود عضوي

نوقش في كلية هندسة الموارد الطبيعية وإدارتها في الجامعة الألمانية الأردنية مشروع تخرج للطالبات دانا كوريك وشذى الخريوش ورامه الغزاوي بعنوان تحويل زيت الشاورما والفلافل إلى وقود عضوي، بإشراف رئيس قسم هندسة الطاقة الدكتور مصطفى جرادات.

وتناول المشروع دراسة جميع جوانب استخدام الوقود العضوي وكيفية تحويل زيت المطاعم المستعمل إلى وقود يستفاد منه بطرق متعددة، حيث قمن بإنتاج وقود في مختبرات الجامعة، إضافة إلى ابتكار جهاز مبرمج لإنتاج الوقود العضوي، يتم تزويده بالزيت المستعمل ومن ثم يقوم الجهاز بإضافة المواد الكيميائية الخاصة، وتسخين الخليط للحرارة اللازمة وتحريكه وإتمام العملية الإنتاجية بدقة عالية

GJU Holds a Workshop on Sea Freight and International Delivery Terms

The Consultation and Training Center (CTC) at the German Jordanian University organized a workshop on sea freight and international delivery terms, with the participation of a group of specialized professionals in logistics and international trade in addition to the UNRWA office in Amman.

The program, which was presented by Dr. Imad Hatamleh, faculty member at the School of Business Management and Logistic Sciences (SMLS), included introducing the participants to the terms of delivery in international trade (Incoterms 2020) and related documents. Dr. Hatamleh noted that such training is a unique program that GJU holds regularly.

ورشة حول الشحن البحري وشروط التسليم الدولية في الجامعة الألمانية الأردنية

نظم مركز الاستشارات والتدريب في الجامعة الألمانية الأردنية ورشة عمل حول الشحن البحري، وشروط التسليم الدولية، بمشاركة مجموعة من العاملين في المجال اللوجستي والتجارة الدولية ومكتب الأونروا في عمان.

واشتمل برنامج الورشة التي قدمها عضو هيئة التدريس في كلية العلوم الإدارية واللوجستية الدكتور عماد حاتم على تعريف المشاركين بشروط التسليم في التجارة الدولية Incoterms 2020 ووثائق الشحن البحري والاعتمادات المستندية، حيث أشار حاتم إلى أن البرنامج يعقد بانتظام لخدمة القطاع التجاري واللوجستي في الأردن، وهو برنامج فريد ونادر من نوعه، تنفرد به الجامعة الألمانية الأردنية.



GJU Family Exchanges Greetings on Eid Al-Adha



The German Jordanian University family exchanged greetings on Eid Al Adha in the presence of the President of the University, Prof. Al-Halhouli, and both Vice-Presidents.

Dr. Al-Halhouli extended his wishes to all members of the university, the Arabic and Islamic

nation, wishing them health and happiness under the leadership of His Majesty King Abdullah II ibn Al Hussein, asserting the importance of values and social solidarity .

أسرة الجامعة الألمانية الأردنية تتبادل التهاني بمناسبة عيد الأضحى المبارك

تبادلت أسرة الجامعة الألمانية الأردنية من أعضاء الهيئتين التدريسية والإدارية بحضور رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوئي التهاني والتبريكات بمناسبة عيد الأضحى المبارك.

وأعرب الدكتور الحلوئي خلال الحفل عن تمنياته لكافة العاملين في الجامعة بدوام الصحة والسعادة، وأن يعيد الله تعالى هذه المناسبة على الجميع وعلى الأمتين العربية والإسلامية باليمن والخير والبركات في ظل قائد المسيرة جلالة الملك عبد الله الثاني ابن الحسين المعظم حفظه الله، مؤكداً على أهمية التمسك بقيم التواصل والتراحم والتكافل الاجتماعي التي تجسدها المناسبة.



الجامعة الألمانية الأردنية
German Jordanian University

Amman–Madaba Western Highway |
P.O.Box 3524, Amman 11180, Jordan |
Tel: 4294444 6 962+ |
info@gju.edu.jo | www.gju.edu.jo

